

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 86 (1944)  
**Heft:** 7

**Artikel:** L'emploi de la boussole  
**Autor:** Burgener, Louis  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-650343>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## L'emploi de la boussole

Des fabriques suisses d'instruments de précision confectionnent des boussoles, telles que Buchi, Recta et Kern, qui font honneur au travail de qualité du pays.

*Boussole Kern. — Modèle de l'Armée 1941.*

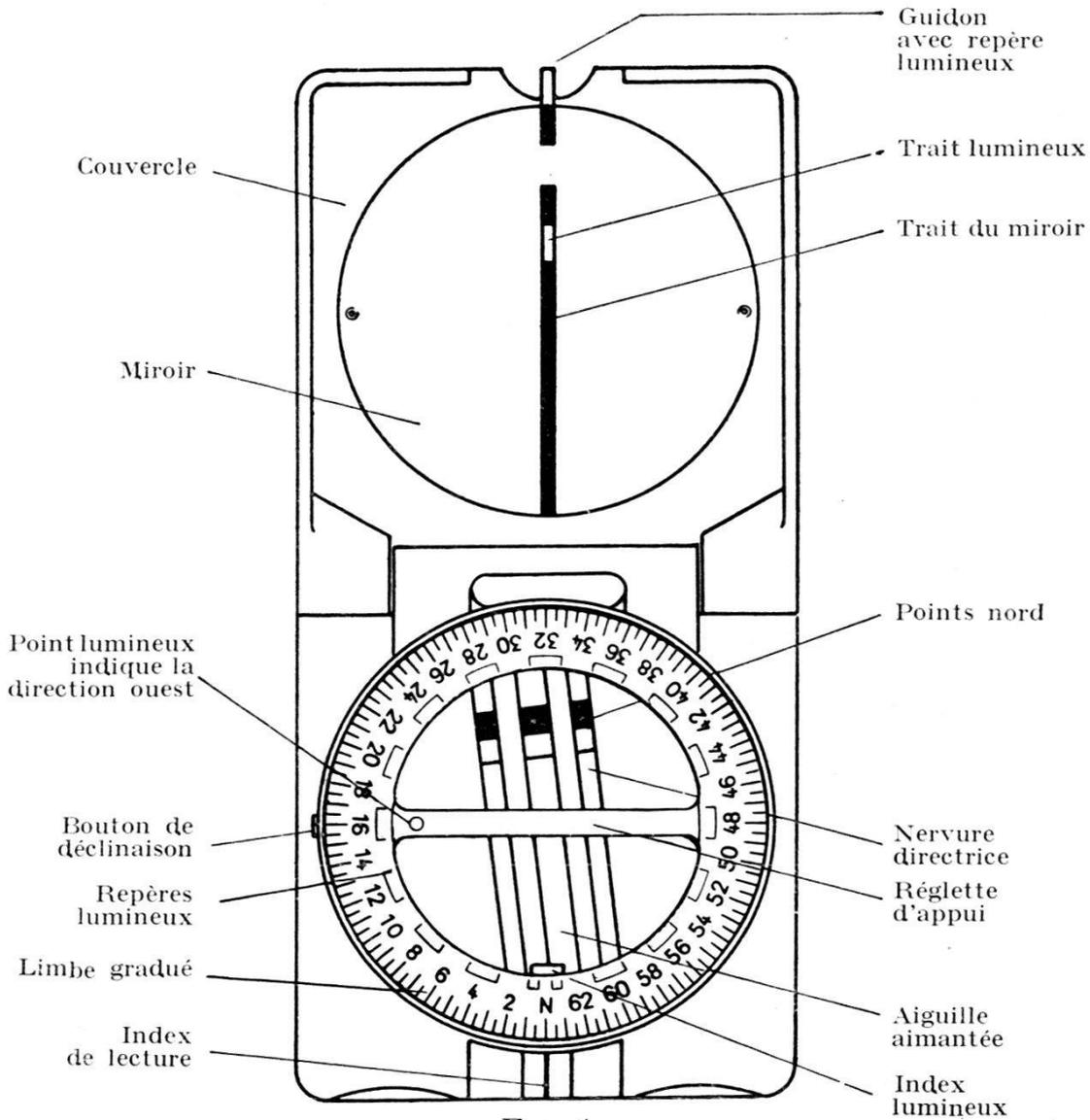


FIG. 1

La dernière citée parmi celles-ci est une boussole à visée qui se distingue par ses hautes qualités de précision et de résistance.

L'aiguille aimantée se place entre deux longues nervures directrices, ce qui facilite et augmente la précision du travail. Le limbe, gradué en  $^{\circ}/_{00}$  d'art., n'est pas transparent ; cela provoque de petites erreurs quand il faut reporter une mesure du limbe sur la carte par-dessus le bord de l'instrument. La boîte est très solide et son miroir permet des visées rapides.

La boussole Kern et la boussole Recta s'inspirent du même principe d'emploi. On peut encore ajouter la boussole Bézard, nouveau modèle transparent.

Ces trois modèles prévoient de mettre le bord de l'instrument dans la direction demandée (travail sur la carte !) et orientent le cadran d'après le nord de la carte (Bézard : la barre transversale en direction E-W), alors que la boussole Büchi veut le contraire en plaçant la barre transversale (flèche) sur la ligne de marche et les bords longs de l'instrument sur les directions W-E de la carte.

L'emploi de la boussole Kern est très simple. Il suffit de résoudre couramment les quatre problèmes principaux que vous trouverez traités plus bas.

Puis, vous passez facilement aux problèmes plus compliqués tels que contournement d'obstacles, levés d'itinéraire et de terrain, etc. La boussole Kern se prête, mieux que toutes les autres, au *travail de nuit*, car son limbe ne possède pas moins de seize marques lumineuses.

### 1. *Orienter la carte.*

a) placer la boussole, couvercle abattu, sur la carte, la réglette d'appui parallèle aux noms de lieux (ou aux coordonnées W-E), le point lumineux de la réglette étant à gauche ;

b) tourner carte et boussole jusqu'à ce que le point lumineux de l'aiguille aimantée se place entre les mêmes points des nervures directrices ;

c) la carte est orientée : le N de la carte correspond au N géographique ;

ou  $a^1$ ) caler le limbe à zéro ; placer un des côtés longs de la boussole sur une coordonnée N-S de la carte, couvercle au N.

2. *Calculer un angle de marche*  
(point de station connu).

a) tracer sur la carte une ligne reliant le pt. de station A au pt. de but B ;

b) placer un côté long de l'instrument sur cette ligne, corps de la boussole côté A, couvercle abattu côté But ;

c) tourner le limbe jusqu'à ce que la réglette d'appui, son point lumineux à gauche, soit parallèle aux noms de lieux (ou coordonnées W-E) ;

d) prendre la boussole en main, corps de l'instrument contre soi. Se tourner jusqu'à ce que la marque lumineuse de l'aiguille aimantée se place entre les mêmes marques des nervures directrices ;

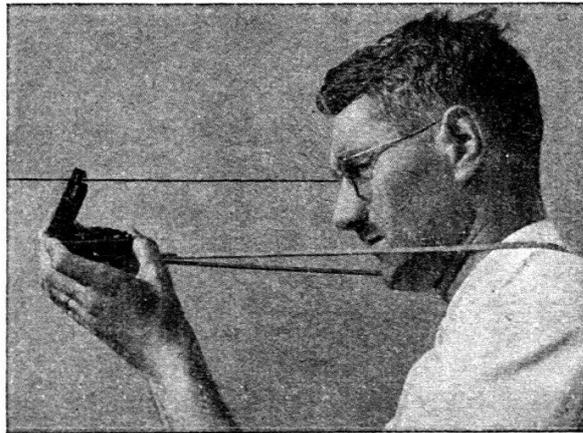


FIG. 2

e) l'index de lecture indique, sur le limbe, le nombre de  $^{\circ}/_{00}$  art. de l'angle de marche. La direction de marche est donnée par le bord de la boussole, couvercle en direction du but.

3. Identifier sur la carte un pt. B du terrain, le pt. de station A étant connu.

a) viser le pt. B. : tenir la boussole à hauteur des yeux, le couvercle replié à  $60^\circ$ , cf. fig. 2 ; viser le pt. B par le guidon, cf. fig. 3 ; tourner le limbe jusqu'à ce que la marque

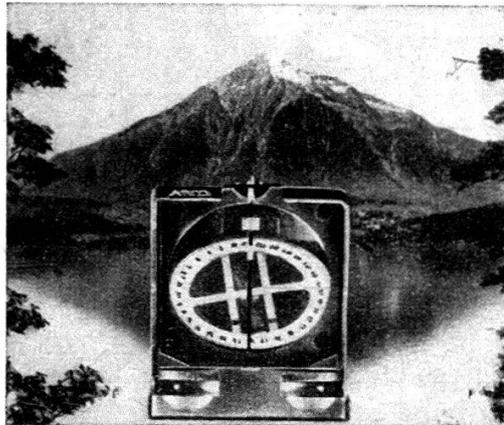


FIG. 3

lumineuse de l'aiguille aimantée se place entre les mêmes marques des nervures directrices ;

b) poser la boussole ouverte sur la carte, un des bords longs (par exemple marque 1 de l'échelle), côté corps de l'instrument, sur le pt. A. Tourner la boussole sur la carte en pivotant sur le pt. A jusqu'à ce que la réglette d'appui, son point lumineux à gauche, soit parallèle aux noms de lieux (ou coordonnées W-E) ;

c) le bord long qui touche le pt. A reporte la ligne de visée sur la carte. Pour déterminer exactement le point B, il faut comparer le terrain entre A et B avec la carte.

4. Déterminer le pt. de station A, plusieurs points du terrain étant connus (B, C, D, etc.)

a) viser le pt. B. (voir ci-dessus) ;

b) poser la boussole ouverte sur la carte, un des bords

longs, côté couvercle (par exemple marque 6 de l'échelle) sur le pt. B. Tourner la boussole sur la carte en pivotant sur le pt. B jusqu'à ce que la réglette d'appui, son point lumineux à gauche, soit parallèle aux noms de lieux (ou coordonnées W-E) ;

c) le bord long de l'instrument qui se trouve sur le pt. B reporte la ligne de visée sur la carte (tracer au crayon). L'opération est répétée pour les autres points C, D, etc. Le pt. de station A se trouve à l'intersection des différentes lignes de visée obtenues.

Plt. LOUIS BURGNER.